

Instructie

W/CT/RT

MONTAGE VOORSCHRIFT W-/CT/RT-SERIE
MOUNTING INSTRUCTIONS W-/CT/RT-SERIE
MONTAGEVORSCHRIFT W-/CT/RT-SERIE
INSTRUCTIONS DE MONTAGE SERIE -W/-/CT/-RT

- A** Mechanisch;
- Controleer of aan te drijven installatie koppel niet overschrijdt.(zowel linker als rechteras).
 - Controleer of montageplaat en assen binnen toleranties liggen.
 - Ontluchttingsplug indien van toepassing, in juiste positie brengen. (zie sticker bij plug!)
 - Monteer aandrijvingen met bouten van juiste lengte (L=1,5D)
 - Verbindt de uitgaande assen d.m.v. (ketting-) koppelingen.
 - Controleer oliepeil (±35 mm onder de plug).
 - .
- A** Mechanical;
- Check if installation has correct torque (both left and right shaft).
 - Check mounting plate and shafts to be within tolerance.
 - If necessary bring air release plug if applicable, in right position (see instruction-sticker!)
 - Use bolts with proper length(L=1,5D) for mounting the gearbox on the mounting plate
 - Connect the shafts with (chain-) couplings
 - Check oil-level. (to be ±35 mm under plug).
- A** Mechanisch;
- Das Drehmoment der Installation darf das Drehmoment des Antriebes nicht überschreiten (sowohl linker wie rechter Welle).
 - Montageplatte sowie Wellen sollen innerhalb Toleranzen installiert sein.
 - Entlüftungsschraube Falls montiewenn nötig in richtige Position bringen.(siehe Instruktionskleber!)
 - Antrieb mit Schrauben mit richtigen längen montieren (L=1,5D).
 - Wellen durch (Ketten-) Kupplungen verbinden.
 - Ölstand prüfen (±35 mm unter Lüftungsschraube).
- A** mécanique;
- Contrôler si l'installation à activer ne dépasse pas le moment (Nm). (aussi bien l'arbre gauche que droit);
 - Contrôler si la plaque de montage et les axes se trouvent dans les tolérances;
 - Mettre la vis d'échappement d'air en position voulue.(voir instruction a la Boîte!)
 - Monter les mises en marche avec des vis de longueur voulue (l=1,5D)
 - Raccorder les axes sortants moyennant d'accouplements à chaîne.
 - Contrôler le niveau d'huile (±35 mm sous la vis).

SMEERVOORSCHRIFT

SERIE	VET/GREASE	OILLEVEL/ REGREASE	INSPECTION PERIOD
SMEERVOORSCHRIFT	LUBRICATION INSTRUCTION	SCHMIERVORSCHRIFT	INSTRUCTION DE LUBRIFICATION
Geldig tenzij anders gespecificeerd in de technische gegevens	Unless otherwise stated in technical specs	Gültig wenn nicht anders vorgeschrieben	Valable à moins qu' autrement spécifié dans la page de données
T	V1-EP	30 mm under plug	3 Months
ST	V1-EP	NVT	3 Months
W	V1-EP	NVT	3 Months
HM	V1-HD	Grease rack	6 months
L	V1-HD	Grease nipple	6 Months
RT	V1-XH	NVT	3 Months
CT	V1-XH	NVT	3 Months
HVA	V1-XH	NVT	6 Months

Technische Informatie

Technische Daten
 Technical data
 Données techniques